

ZAKON

O OČUVANJU KULTURNOG I ISTORIJSKOG NASLEĐA SVETOG MANASTIRA HILANDAR

Član 1.

Ovim zakonom uređuje se način pružanja podrške i pomoći Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

Član 2.

Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, pruža podršku i pomoći očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar (u daljem tekstu: manastir Hilandar), koji, od svog osnivanja 1198. godine, neprekidno postoji kao samoupravna monaška ustanova koja predstavlja jedinstveni centar srpske duhovnosti, kulture, obrazovanja i tradicije, i predstavlja neprocenjivu vrednost za srpsko kulturno i istorijsko nasleđe, i upisan je, zajedno sa celokupnom baštinom Svetе Gore Atonske, u Listu svetske kulturne i prirodne baštine Uneska.

Član 3.

Republika Srbija pruža podršku i pomoći očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandara tako što:

1) preko svojih nadležnih organa preduzima aktivnosti i sprovodi programe koji se odnose na: očuvanje i negovanje istorijskih, verskih i kulturnih tradicija manastira Hilandara, praćenje stanja, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju pokretnog i nepokretnog kulturno-istorijskog nasleđa u sastavu manastira Hilandar i praćenje radova na tom nasleđu, obnovu i rekonstrukciju i druge mere zaštite postojećih objekata, izgradnju novih objekata manastira Hilandara, konzervaciju, restauraciju i druge mere zaštite ostalog istorijskog i kulturnog nasleđa u sastavu manastira Hilandara (freske, ikone, rukopisi i dr.), kao i sopstvene aktivnosti manastira Hilandar i Zadužbine Svetog manastira Hilandar usmerene na unapređenje uslova čuvanja, tekućeg održavanja i prezentovanja nasleđa, kao i na održivi razvoj manastira Hilandar;

2) preko svojih nadležnih organa učestvuje i u organizaciji proslava značajnih datuma iz istorije manastira Hilandara i obavlja i druge poslove od značaja za očuvanje tradicije i kulturno-istorijskih spomenika manastira Hilandara.

Član 4.

Poslovi nadležnih organa Republike Srbije iz člana 3. ovog zakona imaju za cilj:

- 1) očuvanje ustanove manastira Hilandar;
- 2) očuvanje, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju celokupnog materijalnog i nematerijalnog kulturnog nasleđa manastira Hilandar;
- 3) obnovu, zaštitu, revitalizaciju i održivo korišćenje objekata nepokretnog nasleđa manastira Hilandar;
- 4) očuvanje, zaštitu i predstavljanje živopisa i pokretnog nasleđa manastira Hilandar;
- 5) unapređenje stanja imovine i razvoj manastirske ekonomije manastira Hilandar;

6) podizanje nivoa društvene odgovornosti za zaštitu svetskog kulturnog nasleđa i srpskog kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i podsticanje dobrovlastva;

7) podizanje svesti i znanja o srpskom kulturnom i istorijskom nasleđu na Svetoj Gori Atonskoj.

Sredstva za obavljanje poslova iz člana 3. ovog zakona obezbeđuju se u budžetu Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

Član 5.

Radi razmatranja pitanja iz nadležnosti Vlade i davanja predloga, mišljenja i stručnih obrazloženja, Vlada obrazuje Komisiju za manastir Hilandar, kao posebno radno telo Vlade i utvrđuje njene zadatke i sastav.

Član 6.

Obnovom, rekonstrukcijom i očuvanjem manastira Hilandara rukovode manastir Hilandar i Zadužbina Svetog manastira Hilandara u neposrednoj saradnji sa Vladom, Komisijom Vlade iz člana 5. ovog zakona i nadležnim ustanovama zaštite kulturnih dobara, kroz učešće u razmatranju i usvajanju planova radova i izveštaja o izvršenim radovima.

Obnova, rekonstrukcija i očuvanje manastira Hilandara sprovodi se uz finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Budžetska sredstva iz stava 2. ovog člana opredeljuju se za svaku tekuću godinu zakonom kojim se utvrđuje budžet Republike Srbije, polazeći od usvojenih planova radova i izveštaja o realizaciji radova na obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara.

Član 7.

Naziv, ime i lik kulturnog i istorijskog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandara u komercijalne svrhe na teritoriji Republike Srbije može koristiti samo manastir Hilandar, odnosno Zadužbina Svetog manastira Hilandara, a druga lica isključivo po odobrenju manastira Hilandara.

Komercijalnom upotrebom u smislu ovog zakona smatra se takva upotreba kulturnog i istorijskog nasleđa i dobra iz stava 1. ovog člana kojom se ostvaruje finansijska dobit.

Komercijalnom upotrebom kulturnog i istorijskog nasleđa i dobra iz stava 1. ovog člana kao proizvoda istorije, kulture, umetnosti i tradicije manastira Hilandar ne sme biti narušena njegova kulturnoistorijska vrednost.

Reprodukcijske, odlivke, kopije, faksimile i fototipska izdanja kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandar na teritoriji Republike Srbije može izrađivati samo manastir Hilandar, odnosno Zadužbina Svetog manastira Hilandara, kao i javna ustanova zaštite kulturnog nasleđa, a u skladu sa propisanim merama nadležne ustanove zaštite.

Član 8.

Sve aktivnosti u kojima učestvuje Republika Srbija a odnose se na očuvanje, obnovu i rekonstrukciju manastira Hilandara nastavljaju da se realizuju na osnovu akata na osnovu kojih su i započete i realizovane do dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 9.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije”.

O B R A Z L O Ž E N J E

I. USTAVNI OSNOV ZA DONOŠENJE ZAKONA

Ustavni osnov za donošenje ovog zakona sadržan je u odredbama člana 99. Ustava Republike Srbije, kojima je predviđeno da Republika Srbija uređuje i obezbeđuje sistem u oblasti kulture i zaštite kulturnih dobara (tačka 10), kao i druge odnose od interesa za Republiku Srbiju, u skladu sa Ustavom (tačka 17).

II. RAZLOZI ZA DONOŠENJE ZAKONA

Sveti manastir Hilandar (u daljem tekstu: manastir Hilandar), koji je zajedno sa celokupnom baštinom Svete Gore Atonske upisan u Listu svetske kulturne i prirodne baštine Uneska, predstavlja neprocenjivu vrednost za srpsko kulturno i istorijsko nasleđe. Pored toga, manastir Hilandar postoji od svog osnivanja 1198. godine, kao samoupravna monaška ustanova koja svojim neprekinutim postojanjem predstavlja jedinstveni centar srpske duhovnosti, kulture, obrazovanja i tradicije.

Cilj ovog zakona jeste da se obezbedi kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezrediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

III. OBJAŠNjENjE OSNOVNIH PRAVNIH INSTITUTA I POJEDINAČNIH REŠENjA

Radi pružanja podrške i pomoći očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar predlaže se da Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, preduzima aktivnosti i sprovodi programe koji se odnose na: očuvanje i negovanje istorijskih, verskih i kulturnih tradicija manastira Hilandara, praćenje stanja, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju pokretnog i nepokretnog kulturno-istorijskog nasleđa u sastavu manastira Hilandar i praćenje radova na tom nasleđu, obnovu i rekonstrukciju i druge mere zaštite postojećih objekata, izgradnju novih objekata manastira Hilandara, konzervaciju, restauraciju i druge mere zaštite ostalog istorijskog i kulturnog nasleđa u sastavu manastira Hilandara (freske, ikone, rukopisi i dr.) kao i sopstvene aktivnosti manastira Hilandar i Zadužbine Svetog manastira Hilandar usmerene na unapređenje uslova čuvanja, tekućeg održavanja i prezentovanja nasleđa, kao i na održivi razvoj Hilandara, kao i da Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, učestvuje i u organizaciji proslava značajnih datuma iz istorije manastira Hilandara i obavlja i druge poslove od značaja za očuvanje tradicije i kulturno-istorijskih spomenika manastira Hilandara (član 3).

Poslovi nadležnih organa Republike Srbije iz člana 3. predloženog zakona imaju za cilj: 1) očuvanje ustanove manastira Hilandar; 2) očuvanje, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju celokupnog materijalnog i nematerijalnog kulturnog nasleđa manastira Hilandar; 3) obnovu, zaštitu, revitalizaciju i održivo korišćenje objekata nepokretnog nasleđa manastira Hilandar; 4) očuvanje, zaštitu i predstavljanje živopisa i pokretnog nasleđa manastira Hilandar; 5) unapređenje stanja imovine i razvoj manastirske ekonomije manastira Hilandar; 6) podizanje nivoa društvene odgovornosti za zaštitu svetskog kulturnog nasleđa i istorijskog nasleđa i srpskog kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i podsticanje

dobrotvorstva; 7) podizanje svesti i znanja o srpskom kulturnom i istorijskom nasleđu na Svetoj Gori Atonskoj (član 4. stav 1).

Sredstva za obavljanje poslova iz člana 3. predloženog zakona obezbeđuju se u budžetu Republike Srbije (član 4. stav 2).

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom (član 4. stav 3).

Radi razmatranja pitanja iz nadležnosti Vlade i davanja predloga, mišljenja i stručnih obrazloženja, Vlada obrazuje Komisiju za manastir Hilandar kao posebno radno telo Vlade i utvrđuje njene zadatke i sastav (član 5).

Obnovom, rekonstrukcijom i očuvanjem manastira Hilandara rukovode Sveti manastir Hilandar i Zadužbina Svetog manastira Hilandara u neposrednoj saradnji sa Vladom, Komisijom Vlade iz člana 5. predloženog zakona i nadležnim ustanovama zaštite kulturnih dobara, koje učestvuju u razmatranju i usvajanju planova radova i izveštaja o izvršenim radovima; obnova, rekonstrukcija i očuvanje manastira Hilandara sprovodi se uz finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije, koja se opredeljuju za svaku tekuću godinu zakonom kojim se utvrđuje budžet Republike Srbije, polazeći od usvojenih planova radova i izveštaja o realizaciji radova na obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara (član 6).

Naziv, ime i lik kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandara u komercijalne svrhe na teritoriji Republike Srbije može koristiti samo manastir Hilandar, odnosno Zadužbina Svetog manastira Hilandara, a druga lica isključivo po odobrenju manastira Hilandara. Komercijalnom upotrebom u smislu ovog zakona smatra se takva upotreba kojom se ostvaruje finansijska dobit, kojom ne sme biti narušena njegova kulturnoistorijska vrednost. Reprodukcije, odlivke, kopije, faksimile i fototipska izdanja kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandar na teritoriji Republike Srbije može izrađivati samo manastir Hilandar, odnosno Zadužbina Svetog manastira Hilandara, kao i javna ustanova zaštite kulturnog nasleđa, a u skladu sa propisanim merama nadležne ustanove zaštite (član 7).

Čl. 8. i 9. uređuju prelazna rešenja i stupanje zakona na snagu.

Manastir Hilandar, u skladu sa svojim samoupravnim statusom i pravima, kao neodvojni i konstitutivni deo Svetе Gore Atonske, samostalno upravlja, održava i čuva svoje celokupno nasleđe, imovinu i monašku ustanovu.

Zadužbina Svetog manastira Hilandara je nedobitna fondacija u Republici Srbiji, čiji je osnivač Manastir Hilandar sa ciljem da, u javnom interesu, pomogne i podstakne očuvanje i predstavljanje celokupnog nasleđa manastira Hilandara, kao i njegov razvoj, negovanje sveze sa Srbijom i savremeni doprinos srpskoj kulturi.

IV. FINANSIJSKA SREDSTVA ZA SPROVOĐENJE ZAKONA

Za potrebe obnove i zaštite manastira Hilandara, Zakonom o budžetu Republike Srbije za 2021. godinu („Službeni glasnik RS”, br. 149/20 i 40/21), na Razdelu 29. Ministarstvo kulture i informisanja, Program 1202 - Unapređenje sistema zaštite kulturnog nasleđa, Programska aktivnost 0005 - Obnova i zaštita manastira Hilandar, aproprijacija ekomska klasifikacija 481 - Dotacije nevladinim organizacijama, opredeljena su sredstva u iznosu od 360.000.000 dinara.

Za 2022. i 2023. godinu sredstva za potrebe obnove i zaštite manastira Hilandara će se planirati u skladu sa limitima utvrđenim od strane Ministarstva finansija u postupku planiranja i pripreme Zakona o budžetu Republike Srbije i bilansnim mogućnostima.

Prema rešenjima iz predloženog zakona, zakonom kojim se utvrđuje budžet Republike Srbije opredeljuje se za svaku tekuću godinu određeni iznos sredstava za obnovu, rekonstrukciju i očuvanje manastira Hilandara. Takođe, sredstva za obavljanje predviđenih poslova nadležnih organa Republike Srbije iz člana 3. predloženog zakona obezbeđuju se u budžetu Republike Srbije.

ANALIZA EFEKATA ZAKONA

PRILOG 2:

Ključna pitanja za analizu postojećeg stanja i pravilno definisanje promene koja se predlaže

**1) Koji pokazatelji se prate u oblasti, koji su razlozi zbog kojih se ovi pokazatelji
i prate i koje su njihove vrednosti?**

U oblasti se prati nivo i kvalitet uređenosti očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar kroz praćenje stanja, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju pokretnog i nepokretnog kulturno-istorijskog nasleđa u sastavu manastira Hilandar i praćenje radova na tom nasleđu, obnovu i rekonstrukciju i druge mere zaštite postojećih objekata, izgradnju novih objekata manastira Hilandara, konzervaciju, restauraciju i druge mere zaštite ostale istorijskog i kulturnog nasleđa u sastavu manastira Hilandara (freske, ikone, rukopisi i dr.) kao i sopstvene aktivnosti manastira Hilandar i Zadužbine Svetog manastira Hilandar usmerene na unapređenje uslova čuvanja, tekućeg održavanja i prezentovanja nasleđa, kao i na održivi razvoj Hilandara.

Cilj ovog zakona jeste da se obezbedi kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezrediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

2) Da li se u predmetnoj oblasti sprovodi ili se sprovodio dokument javne politike ili propis? Predstaviti rezultate sprovođenja tog dokumenta javne politike ili propisa i obrazložiti zbog čega dobijeni rezultati nisu u skladu sa planiranim vrednostima.

U predmetnoj oblasti se nije sprovodio dokument javne politike ili propis, s toga nije moguće predstaviti rezultate sprovođenja istih.

3) Koji su važeći propisi i dokumenti javnih politika od značaja za promenu koja se predlaže i u čemu se taj značaj ogleda?

Važeći propisi i dokumenti javnih politika od značaja za promenu koja se predlaže su: Zakon o kulturi, Zakon o kulturnim dobrima, zakon kojim se utvrđuje budžet Republike Srbije za svaku tekuću godinu. Značaj predložene promene se ogleda u tome što ovaj zakon daje pravni osnov Republici Srbiji za pružanje podrške i pomoći očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandara.

4) Da li su uočeni problemi u oblasti i na koga se oni odnose? Predstaviti uzrok e i posledice problema.

Ovaj Zakon, kao osnovni izvor prava za ovu materiju, treba da obezbedi institucionalne osnove za detaljno uređenje očuvanja kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar. Manastir Hilandar koji je zajedno sa celokupnom baštinom Svete Gore Atonske upisan u Listu svetske kulturne i prirodne baštine Uneska, predstavlja neprocenjivu vrednost za srpsko kulturno i istorijsko nasleđe. Pored toga, manastir Hilandar postoji od svog osnivanja 1198. godine, kao samoupravna monaška ustanova koja svojim neprekinitim postojanjem predstavlja jedinstveni centar srpske duhovnosti, kulture, obrazovanja i tradicije.

Aktivnosti, programi i poslovi koji se odnose na očuvanje i negovanje istorijskih, verskih i kulturnih tradicija Hilandara, obnovu i rekonstrukciju postojećih i izgradnju novih objekata Hilandara, konzervatorsko restauratorski radovi na pokretnim dobrima

u okviru Hilandara (ikone i rukopisi) organizaciju proslava značajnih datuma iz istorije Hilandara i druge poslove od značaja za očuvanje tradicije i kulturno-istorijskih spomenika Hilandara do sada su se ostvarivali u okviru zadatka Komisije za Hilandar obrazovane Odlukom Vlade 05 broj: 02-7507/2004 od 19. novembra 2004. godine („Službeni glasnik RS“, broj 126/04).

Radi obezbeđivanja kontinuirane i na zakonu zasnovane podrške i pomoći Republike Srbije na očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije i dalje realizacije aktivnosti u okviru programa na očuvanju nepokretnog i pokretnog kulturnog i istorijskog nasleđa Manastira Hilandar neophodno je donošenje ovog zakona.

5) Koja promena se predlaže?

1. Stvaranje zakonskog okvira koji će biti obezbeđena kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

2. Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, preduzima aktivnosti i sprovodi programe koji se odnose na: očuvanje i negovanje istorijskih, verskih i kulturnih tradicija manastira Hilandara, praćenje stanja, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju pokretnog i nepokretnog kulturno-istorijskog nasleđa u sastavu manastira Hilandar i praćenje radova na tom nasleđu, obnovu i rekonstrukciju i druge mere zaštite postojećih objekata, izgradnju novih objekata manastira Hilandara, konzervaciju, restauraciju i druge mere zaštite ostale istorijskog i kulturnog nasleđa u sastavu manastira Hilandara (freske, ikone, rukopisi i dr.) kao i sopstvene aktivnosti manastira Hilandar i Zadužbine Svetog manastira Hilandar usmerene na unapređenje uslova čuvanja, tekućeg održavanja i prezentovanja nasleđa, kao i na održivi razvoj Hilandara, kao i da Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, učestvuje i u organizaciji proslava značajnih datuma iz istorije manastira Hilandara i obavlja i druge poslove od značaja za očuvanje tradicije i kulturno-istorijskih spomenika manastira Hilandara.

3. očuvanje ustanove manastira Hilandar;

4. očuvanje, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju celokupnog materijalnog i nematerijalnog kulturnog nasleđa manastira Hilandar;

5. obnovu, zaštitu, revitalizaciju i održivo korišćenje objekata nepokretnog nasleđa manastira Hilandar;

6. očuvanje, zaštitu i predstavljanje živopisa i pokretnog nasleđa manastira Hilandar;

7. unapređenje stanja imovine i razvoj manastirske ekonomije manastira Hilandar;

8. podizanje nivoa društvene odgovornosti za zaštitu svetskog kulturnog nasleđa i srpskog kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i podsticanje dobrovorstva;

9. podizanje svesti i znanja o srpskom kulturnom i istorijskom nasleđu na Svetoj Gori Atonskoj.

10. Obrazovanje Komisije za manastir Hilandar kao posebno radno telo.

11. Regulisanje korišćenje naziva, imena i lika kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandara u komercijalne svrhe, i izradu reprodukcija, odlivaka, kopija, faksimila i fototipskih izdanja kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandar na teritoriji Republike Srbije.

6) Da li je promena zaista neophodna i u kom obimu?

Donošenje zakona je neophodno i jedino moguće rešenje za sveobuhvatno regulisanje obezbeđivanja institucionalne osnove za detaljno uređenje očuvanja kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar, odnosno kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije. Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom

7) Na koje ciljne grupe će uticati predložena promena? Utvrditi i predstaviti ciljne grupe na koje će promena imati neposredan odnosno posredan uticaj.

Predlog zakona će uticati na nadležne organe Republike Srbije, Ministarstvo kulture i informisanja, nadležne ustanove zaštite kulturnih dobara, koje učestvuju u razmatranju i usvajanju planova radova i izveštaja o izvršenim radovima, autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave u čijem budžetu se obezbeđuju sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar, Zadužbina Svetog manastira Hilandara kao nedobitna fondacija u Republici Srbiji, čiji je osnivač Manastir Hilandar sa ciljem da, u javnom interesu, pomogne i podstakne očuvanje i predstavljanje celokupnog nasleđa manastira Hilandara, kao i njegov razvoj, negovanje sveze sa Srbijom i savremeni doprinos srpskoj kulturi.

8) Da li postoje važeći dokumenti javnih politika kojima bi se mogla ostvariti željena promena i o kojim dokumentima se radi?

Ne postoje važeći dokumenti.

9) Da li je promenu moguće ostvariti primenom važećih propisa?

Ne.

10) Kvantitativno (numerički, statistički) predstaviti očekivane trendove u predmetnoj oblasti, ukoliko se odustane od intervencije (status quo).

U slučaju nedonošenja zakona ne bi se ostvario obezbeđivanja institucionalne osnove za detaljno uređenje očuvanja kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar. Manastir Hilandar koji je zajedno sa celokupnom baštinom Sveće Gore Atonske upisan u Listu svetske kulturne i prirodne baštine Uneska, predstavlja neprocenjivu vrednost za srpsko kulturno i istorijsko nasleđe. Pored toga, manastir Hilandar postoji od svog osnivanja 1198. godine, kao samoupravna monaška ustanova koja svojim neprekinutim postojanjem predstavlja jedinstveni centar srpske duhovnosti, kulture, obrazovanja i tradicije.

11) Kakvo je iskustvo u ostvarivanju ovakvih promena u poređenju sa iskustvom drugih država, odnosno lokalnih samouprava (ako je reč o javnoj politici ili o ktu lokalne samouprave)?

Nije relevantno.

PRILOG 3:
Ključna pitanja za utvrđivanje ciljeva

1) Zbog čega je neophodno postići željenu promenu na nivou društva? (odgovorom na ovo pitanje definiše se opšti cilj).

Stvaranje zakonskog okvira koji će obezbediti kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara,

uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

2) Šta se predmetnom promenom želi postići? (odgovorom na ovo pitanje definišu se posebni ciljevi, čije postizanje treba da dovode do ostvarenja opšteg cilja. odnosu na posebne ciljeve, formulišu se mere za njihovo postizanje).

- 1) očuvanje ustanove manastira Hilandar;
- 2) očuvanje, istraživanje, prezentovanje i interpretaciju celokupnog materijalnog i nematerijalnog kulturnog nasleđa manastira Hilandar;
- 3) obnova, zaštita, revitalizacija i održivo korišćenje objekata nepokretnog nasleđa manastira Hilandar;
- 4) očuvanje, zaštitu i predstavljanje živopisa i pokretnog nasleđa manastira Hilandar;
- 5) unapređenje stanja imovine i razvoj manastirske ekonomije manastira Hilandar;
- 6) podizanje nivoa društvene odgovornosti za zaštitu svetskog kulturnog nasleđa i srpskog kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i podsticanje dobrotvorstva;
- 7) podizanje svesti i znanja o srpskom kulturnom i istorijskom nasleđu na Svetoj Gori Atonskoj.

3) Da li su opšti i posebni ciljevi uskladjeni sa važećim dokumentima javnih politika i postojećim pravnim okvirom, a pre svega sa prioritetnim ciljevima Vlade?

Da.

4) Na osnovu kojih pokazatelja učinka će biti moguće utvrditi da li je došlo do ostvarivanja opšтиh odnosno posebnih ciljeva?

Pokazatelj su završeni konzervatorsko - restauratorski radovi na objektima u okviru manastira, broj konzerviranih i restauriranih ikona, rukopisa, fresaka (zidni živopis) i drugih predmeta kao i broj izložbi, okruglih stolova i konferencija u Republici Srbiji i inostranstvu čiji je cilj promocija i prezentacija kulturnog nasleđa manastira Hilandar.

PRILOG 4: **Ključna pitanja za identifikovanje opcija javnih politika**

1) Koje relevantne opcije (alternativne mere, odnosno grupe mera) za ostvarenje cilja su uzete u razmatranje? Da li je razmatrana "status quo" opcija?

U toku analize razmatrana je mogućnosti status quo – ne donošenje Zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar. Ova opcija nije održiva iz razloga što više nije moguće bez zakonskog okvira obezbediti potpuno očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

2) Da li su, pored regulatornih mera, identifikovane i druge opcije za postizanje željene promene i analizirani njihovi potencijalni efekti?

U toku analize razmatrana je mogućnosti nedonošenja zakona. Ova opcija nije održiva iz razloga što više nije moguće bez zakonskog okvira obezbediti potpuno očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

3) Da li su, pored restriktivnih mera (zabrane, ograničenja, sankcije i slično) ispitane i podsticajne mere za postizanje posebnog cilja?

Predviđena je kontinuirana i na zakonu zasnovana podrška i pomoć Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar i u tom okviru pomoći obnovi, rekonstrukciji i očuvanju manastira Hilandara, uz stalnu, izvesnu i sigurnu finansijsku podršku budžetskih sredstava Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

4) Da li su u okviru razmatranih opcija identifikovane institucionalno upravljačko organizacione mere koje je neophodno sprovesti da bi se postigli posebni ciljevi?

Predlogom zakona je radi razmatranja pitanja iz nadležnosti Vlade i davanja predloga, mišljenja i stručnih obrazloženja, predviđeno da Vlada obrazuje Komisiju za manastir Hilandar kao posebno radno telo Vlade i utvrđuje njene zadatke i sastav.

5) Da li se promena može postići kroz sprovođenje informativno-edukativnih mera?

Ne.

6) Da li ciljne grupe i druge zainteresovane strane iz civilnog i privatnog sektora mogu da budu uključene u proces sprovođenja javne politike, odnosno propisa ili se problem može rešiti isključivo intervencijom javnog sektora?

Mogu.

7) Da li postoje raspoloživi, odnosno potencijalni resursi za sprovođenje identifikovanih opcija?

Da.

8) Koja opcija je izabrana za sprovođenje i na osnovu čega je procenjeno da će se tom opcijom postići željena promena i ostvarenje utvrđenih ciljeva?

Opcija je primena regulatorne mere odnosno donošenje Zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

PRILOG 5:
Ključna pitanja za analizu finansijskih efekata

1) Kakve će efekte izabrana opcija imati na javne prihode i rashode u srednjem i dugom roku?

U predstojećem periodu neće biti značajnijih efekata na javne prihode i rashode.

2) Da li je finansijske resurse za sprovođenje izabrane opcije potrebno obezbediti u budžetu, ili iz drugih izvora finansiranja i kojih?

Finansijske resurse potrebno je obezbediti iz budžeta Republike Srbije.

Sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar mogu se obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom.

3) Kako će sprovođenje izabrane opcije uticati na međunarodne finansijske obaveze?

Neće uticati na međunarodne finansijske obaveze.

4) Koliki su procenjeni troškovi uvođenja promena koji proističu iz sprovođenja izabrane opcije (osnivanje novih institucija, restrukturiranje postojećih institucija i obuka državnih službenika) iskazani u kategorijama kapitalnih troškova, tenućih troškova i zarada?

Za potrebe obnove i zaštite manastira Hilandara, u budžetu Republike Srbije, na razdelu Ministarstva kulture, opredeljeno je za 2021. godinu, u okviru projektnih aktivnosti, 80.000.000 dinara.

Prema rešenjima iz predloženog zakona, zakonom kojim se utvrđuje budžet Republike Srbije opredeljuje se za svaku tekuću godinu određeni iznos sredstava za obnovu, rekonstrukciju i očuvanje manastira Hilandara. Takođe, sredstva za obavljanje predviđenih poslova nadležnih organa Republike Srbije iz člana 3. predloženog zakona obezbeđuju se u budžetu Republike Srbije.

5) Da li je moguće finansirati rashode izabrane opcije kroz redistribuciju postojećih sredstava?

Ne.

6) Kakvi će biti efekti sprovođenja izabrane opcije na rashode drugih institucija?

Nije relevantno.

PRILOG 6:
Ključna pitanja za analizu ekonomskih efekata

1) Koje troškove i koristi (materijalne i nematerijalne) će izabrana opcija prouzrokovati privredi, pojedinoj grani, odnosno određenoj kategoriji privrednih subjekata?

Predlog zakona neće stvoriti dodatne troškove za privedu.

2) Da li izabrana opcija utiče na konkurentnost privrednih subjekata na domaćem i inostranom tržištu (uključujući i efekte na konkurentnost cena) i na koji način?

Ne.

3) Da li izabrane opcije utiču na uslove konkurenkcije i na koji način?

Ne.

4) Da li izabrana opcija utiče na transfer tehnologije i/ili primenu tehničko-tehnoloških, organizacionih i poslovnih inovacija i na koji način?

Ne.

5) Da li izabrana opcija utiče na društveno bogatstvo i njegovu raspodelu i na koji način?

Izabrana opcija utiče na uvećanje društvenog bogatstva na način očuvanja kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

6) Kakve će efekte izabrana opcija imati na kvalitet i status radne snage (prava, obaveze i odgovornosti), kao i prava, obaveze i odgovornosti poslodavaca?

Nije relevantno.

PRILOG 7:
Ključna pitanja za analizu efekata na društvo

1) Kolike troškove i koristi (materijalne i nematerijalne) će izabrana opcija prouzrokovati građanima?

Izabrana opcija neće građanima prouzrokovati troškove i koristi (materijalne i nematerijalne).

2) Da li će efekti realizacije izabrane opcije štetno uticati na neku specifičnu grupu populacije i da li će to negativno uticati na uspešno sprovodenje te opcije, kao i koje mere treba preduzeti da bi se ovi rizici sveli na minimum?

Nije relevantno.

3) Na koje društvene grupe,a posebno na koje osetljive društvene grupe, bi uticale mere izabrane opcije i kako bi se taj uticaj ogledao (pre svega na siromašne i socijalno isključene pojedince i grupe, kao što su osobe sa invaliditetom, deca, mlađi, žene, stariji preko 65 godina, pripadnici romske nacionalne manjine, neobrazovani, nezaposleni, izbegla i interna raseljena lica i stanovništvo ruralnih sredina i druge osetljive društvene grupe)?

Nije relevantno.

4) Da li bi i na koji način izabrana opcija uticala na tržište rada i zapošljavanje, kao i na uslove za rad (npr. promene u stopama zaposlenosti, otpuštanje tehnoloških viškova, ukinuta ili novoformirana radna mesta, postojeća prava i obaveze radnika, potrebe za prekvalifikacijama ili dodatnim obukama koje nameće tržište rada, rodnu ravnopravnost, ranjive grupe i oblike njihovog zapošljavanja i slično)?

Nije relevantno.

5) Da li izabrane opcije omogućavaju ravnopravan tretman, ili dovode do direktnе ili indirektnе diskriminacije različitih kategorija lica (npr. na osnovu nacionalne pripadnosti, etničkog porekla, jezika, pola, rodnog identiteta, invaliditeta, starosne dobi, seksualne orientacije, bračnog statusa ili drugih ličnih svojstava)?

Nije relevantno.

6) Da li bi izabrana opcija mogla da utiče na cene roba i usluga i životni standard stanovništva, na koji način i u kojem obimu?

Nije relevantno.

7) Da li bi se realizacijom izabranih opcija pozitivno uticalo na promenu socijalne situacije u nekom određenom regionu ili okrugu i na koji način?

Nije relevantno.

8) Da li bi se realizacijom izabrane opcije uticalo na promene u finansiranju, kvalitetu ili dostupnosti sistema socijalne zaštite, zdravstvenog sistema ili sistema obrazovanja, posebno u smislu jednakog pristupa uslugama i pravima za osetljive grupe i na koji način?

Nije relevantno.

PRILOG 8: **Ključna pitanja za analizu efekata na životnu sredinu**

1) Da li izabrana opcija utiče i u kojem obimu utiče na životnu sredinu, uključujući efekte na kvalitet vode, vazduha i zemljišta, kvalitet hrane, urbanu ekologiju i upravljanje otpadom, sirovine, energetsku efikasnost i obnovljive izvore energije?

Predlog zakona ne prouzrokuje nikakav uticaj na životnu sredinu, uključujući vodu, vazduh i obnovljive izvore energije.

2) Da li izabrana opcija utiče na kvalitet i strukturu ekosistema, uključujući i integritet i biodiverzitet ekosistema, kao i floru i faunu?

Predlog zakona ne prouzrokuje nikakav uticaj na kvalitet i strukturu ekosistema, uključujući i integritet i biodiverzitet ekosistema, kao i floru i faunu.

3) Da li izabrana opcija utiče na zdravlje ljudi?

Predlog zakona neće proizvesti nikakav uticaj na zdravlje ljudi.

4) Da li izabrana opcija predstavlja rizik po životnu sredinu i zdravlje ljudi i da li se dopunskim mera može uticati na smanjenje tih rizika?

Predlog zakona ne predstavlja rizik po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

5) Da li izabrana opcija utiče na zaštitu i korišćenje zemljišta u skladu sa propisima koji uređuju predmetnu oblast?

Predlog zakona ne utiče na zaštitu i korišćenje zemljišta u skladu sa propisima koji uređuju predmetnu oblast.

PRILOG 9:
Ključna pitanja za analizu upravljačkih efekata

1) Da li se izabranom opcijom uvode organizacione, upravljačke ili institucionalne promene i koje su to promene?

Predlogom zakona predviđa se pre svega da Republika Srbija, preko svojih nadležnih organa, preduzima aktivnosti i sprovodi programe, pre svega Ministarstva kulture i informisanja i Uprave za saradnju sa crkvama i verskim zajednicama Ministarstva pravde i drugih nadležnih organa državne uprave u skladu sa planiranim aktivnostima i programima na očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

2) Da li postojeća javna uprava ima kapacitet za sprovođenje izabrane opcije (uključujući i kvalitet i kvantitet raspoloživih kapaciteta) i da li je potrebno preuzeti određene mere za poboljšanje tih kapaciteta?

Ministarstvo kulture i informisanja ima potrebne kapacitete za sprovođenje zakonskih odredbi.

3) Da li je za realizaciju izabrane opcije bilo potrebno izvršiti restrukturiranje postojećeg državnog organa, odnosno drugog subjekta javnog sektora (npr. proširenje, ukidanje, promene funkcija/hijerarhije, unapređenje tehničkih i ljudskih kapaciteta i sl.) i u kojem vremenskom periodu je to potrebno sprovesti?

Nije potrebno.

4) Da li je izabrana opcija u saglasnosti sa važećim propisima, međunarodnim sporazumima i usvojenim dokumentima javnih politika?

Da.

5) Da li izabrana opcija utiče na vladavinu prava i bezbednost?

Pozitivno utiče na vladavinu prava jer uređuje način pružanja podrške i pomoći Republike Srbije očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

6) Da li izabrana opcija utiče na odgovornost i transparentnost rada javne uprave i na koji način?

Povećava odgovornost i transparentnost rada javne uprave, ustanova i drugih relevantnih subjekata u cilju očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar.

7) Koje dodatne mere treba sprovesti i koliko vremena će biti potrebno da se sproveđe izabrana opcija i obezbedi njeno kasnije dosledno sprovođenje, odnosno njena održivost?

Radi razmatranja pitanja iz nadležnosti Vlade i davanja predloga, mišljenja i stručnih obrazloženja, Vlada obrazuje Komisiju za manastir Hilandar kao posebno radno telo Vlade i utvrđuje njene zadatke i sastav (član 5).

PRILOG 10:
Ključna pitanja za analizu rizika

1) Da li je za sprovođenje izabrane opcije obezbeđena podrška svih ključnih zainteresovanih strana i ciljnih grupa? Da li je sprovođenje izabrane opcije prioritet za donosioce odluka u narednom periodu (Narodnu skupštinu, Vladu, državne organe i slično)?

Da.

2) Da li su obezbeđena finansijska sredstva za sprovođenje izabrane opcije? Da li je za sprovođenje izabrane opcije obezbeđeno dovoljno vremena za sprovođenje postupka javne nabavke ukoliko je ona potrebna?

Finansijska sredstva za sprovođenje izabrane opcije će biti obezbeđena. Nije potrebno sprovođenje javne nabavke.

Za potrebe obnove i zaštite manastira Hilandara, u budžetu Republike Srbije, na razdelu Ministarstva kulture, opredeljeno je za 2021. godinu, u okviru projektnih aktivnosti, 80.000.000 dinara.

3) Da li postoji još neki rizik za sprovođenje izabrane opcije?

Ne.

**INFORMACIJA O SPROVEDENIM KONSULTACIJAMA U TOKU IZRADE
NACRTA ZAKONA O OČUVANJU KULTURNOG I ISTORIJSKOG NASLEĐA
SVETOG MANASTIRA HILANDAR**

- 1) Da li su u toku izrade nacrta propisa sprovedene konsultacije sa ciljnim grupama i zainteresovanim stranama (ako nisu sprovedene potrebno je navesti razlog)?

U postupku pripreme ovog akta Ministarstvo kulture i informisanja sprovedelo je javnu raspravu o Nacrtu zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar. Tekst Nacrtu zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar je bio objavljeni na internet strani Ministarstva kulture i informisanja i portalu e-Uprave i bio je dostupan za komentarisanje.

- 2) U kom vremenskom periodu su sprovedene konsultacije?

Javna rasprava o Nacrtu zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa manastira Hilandar je započela 09. jula 2021. godine i okončana je 30. jula 2021. godine, u toku koje su svoje predloge, sugestije i komentare izneli predstavnici Pokrajinskog sekretarijata za kulturu, javno informisanje i odnose sa verskim zajednicama AP Vojvodina i Zadužbine Svetog manastira Hilandar.

- 3) Koje metode/tehnike konsultacija su korišćene (fokus grupa, okrugli sto, polustrukturirani intervju, panel, anketa, prikupljanje pisanih komentara, itd.)?

Tokom trajanja javne rasprave organizovano je prikupljanje pisanih komentara.

- 4) Ko su bili učesnici konsultativnog procesa?

Učesnici u javnoj raspravi su bili Pokrajinski sekretarijat za kulturu, javno informisanje i odnose sa verskim zajednicama AP Vojvodina i Zadužbine Svetog manastira Hilandar koji su dostavili svoje komentare.

- 5) Koje primedbe, sugestije i komentari upućeni tokom sprovođenja procesa konsultacija su prihvачeni i uvršteni tekst u predloga/nacrta propisa?

Prihvaćeni su sledeći predlozi: Predlog Pokrajinskog sekretarijata za kulturu, javno informisanje i odnose s verskim zajednicama AP Vojvodina, za dopunu člana 4. novim stavom kojim će se predvideti da se sredstva za realizaciju projekata za očuvanje kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar mogu obezbediti i iz drugih izvora u skladu sa zakonom, odnosno u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, na način i u skladu sa predlogom Zadužbine Svetog manastira Hilandar na isti član Nacrtu zakona; Predlozi Milivoja Randića, direktora Zadužbine Svetog manastira Hilandar za: dopunu naziva Nacrtu zakona tako da se ispred reči „manastira Hilandar“ doda reč „Sveti”; izmenu u članu 2. koja se odnosi na preciziranje navođenja naziva Uneskove liste svetskog nasleđa; izmene u članu 3. tačka 1) koja se odnosi na preciziranje termina „nasleđe“ umesto „baštine“, kao i navoda da su sopstvene aktivnosti manastira Hilandar i Zadužbine Svetog manastira Hilandar usmerene na unapređenje uslova čuvanja, tekućeg održavanja i prezentovanja nasleđa, kao i na održivi razvoj manastira Hilandar; izmene i dopunu u članu 4. tač. 3) i 6) koja se odnosi na preciziranje termina „objekata nepokretnog“ umesto „graditeljskog“ i „kulturnog nasleđa“ umesto „baštine“, i novim stavom kojim će se predvideti da se sredstva mogu obezbediti i u budžetu autonomne pokrajine i jedinice lokalne samouprave, putem donacija kao i iz drugih izvora, u skladu sa zakonom, koja je izvršena na način kako je napred navedeno; izmene u članu 6. koja se odnosi na

preciziranje termina „kulturnih dobara” umesto „spomenika kulture”, i brisanje reči: „na razdelu ministarstva nadležnog za poslove kulture” na kraju stava 3. tog člana, kao i predlog da se doda novi član 7. kojim će se regulisati korišćenje naziva, imena i lika kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandara u komercijalne svrhe, i izradu reprodukcija, odlivaka, kopija, faksimila i fototipskih izdanja kulturnog nasleđa i dobara u sastavu manastira Hilandar na teritoriji Republike Srbije.

6) Koje primedbe, sugestije i komentari upućeni tokom sprovođenja procesa konsultacija nisu uvaženi i koji su razlozi za njihovo neprihvatanje?

Nije bilo predloga koji nisu prihvaćeni.

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROPISA SA PROPISIMA EVROPSKE UNIJE

1. Ovlašćeni predлагаč propisa: Vlada

Obrađivač: Ministarstvo kulture i informisanja

2. Naziv propisa

Predlog zakona o očuvanju kulturnog i istorijskog nasleđa Svetog manastira Hilandar
 Draft law on preservation of cultural and historical heritage of the Holy Monastery
 Hilandar

3. Usklađenost propisa s odredbama Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Evropskih zajednica i njihovih država članica, sa jedne strane, i Republike Srbije sa druge strane („Službeni glasnik RS”, broj 83/08) (u daljem tekstu: Sporazum):

a) Odredba Sporazuma koja se odnosi na normativnu sadržinu propisa,

Sporazum ne sadrži odredbu koja se odnosi na normativnu sadržinu Predloga zakona

b) Prelazni rok za usklađivanje zakonodavstva prema odredbama Sporazuma,/

v) Ocena ispunjenosti obaveze koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma, /

g) Razlozi za delimično ispunjavanje, odnosno neispunjavanje obaveza koje proizlaze iz navedene odredbe Sporazuma, /

d) Veza sa Nacionalnim programom za usvajanje pravnih tekovina Evropske unije /

4. Usklađenost propisa sa propisima Evropske unije:

a) Navođenje odredbi primarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima,

Ne postoje primarni izvori prava EU koji uređuju ovu materiju.

b) Navođenje sekundarnih izvora prava Evropske unije i ocene usklađenosti sa njima,

Ne postoje sekundarni izvori prava EU koji uređuju ovu materiju.

v) Navođenje ostalih izvora prava Evropske unije i usklađenost sa njima,

Ne postoje ostali izvori prava EU koji uređuju ovu materiju.

g) Razlozi za delimičnu usklađenost, odnosno neusklađenost, /

d) Rok u kojem je predviđeno postizanje potpune usklađenosti propisa sa propisima Evropske unije. /

5. Ukoliko ne postoje odgovarajuće nadležnosti Evropske unije u materiji koju reguliše propis, i/ili ne postoje odgovarajući sekundarni izvori prava Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost, potrebno je obrazložiti tu činjenicu. U ovom slučaju, nije potrebno popunjavati Tabelu usklađenosti propisa. Tabelu usklađenosti nije potrebno popunjavati i ukoliko se domaćim propisom ne vrši prenos odredbi sekundarnog izvora prava Evropske unije već se isključivo vrši primena ili sprovođenje nekog zahteva koji proizilazi iz odredbe sekundarnog izvora prava (npr. Predlogom odluke o izradi strateške procene uticaja biće sprovedena obaveza iz člana 4. Direktive 2001/42/EZ, ali se ne vrši i prenos te odredbe direktive).

Nema odgovarajućih propisa Evropske unije sa kojima je potrebno obezbediti usklađenost Predloga zakona.

6. Da li su prethodno navedeni izvori prava Evropske unije prevedeni na srpski jezik? /

7. Da li je propis preведен na neki službeni jezik Evropske unije?/

8. Saradnja sa Evropskom unijom i učešće konsultanata u izradi propisa i njihovo mišljenje o usklađenosti. /